

Лестницу в доме покрывает ковер, сделанный по инструкции посетителю музея. Тут Катрин удалось использовать "сокровища", которые она жадно скупает по всему миру на базисных рынках.

ТРЯПИЧНИЦА

В своем семейном доме в Калифорнии известный дизайнер Кэтрин Айрленд дала волю давней страсти к тканям всех возможных текстур и расцветок.

ТЕКСТ: АМАНДА ХАРЛИНГ, ФОТОГРАФ: АНДРЕАС ФОН ДИНЗИДЕЛЬ

Санта-Моника

Гостиная Катрин видчеркнула просторность комнаты и небольшую высоту потолков, выкрасив стены в светлый цвет и повесив занавески цвета слоновой кости. Но и без любимых хозяйкой-декоратором ярких оттенков не обошлось — винторманские кресла она переобила тканью по дизайну своего друга, дизайнера Мартини Лоренса-Булларда.



ANDREAS VON DINZIDEL

Кэтрин и ее муж, продюсер и режиссер Гэри Уайз, любят искусство и внедряют его в интерьер по всему дому — даже на кухне у них имеется подлинный Дамьен Херст (правда, только гравюра).



Англичанка Кэтрин Айрленд была помещена на тканях уже в детстве. «Пока мои подружки переживали, что им надеть на себя, я лихорадочно меняла наволочки на подушках и пыталась приладить на стену спальни кусок рыбацкой

давший импульсу, Кэтрин укатила из Лондона в Лос-Анджелес. Уже через шесть недель она выскочила замуж за Гэри Уайза, известного продюсера и режиссера-документалиста. Они счастливо женаты до сих пор, у них трое взрослых сыновей — Оскар, Отис и Луис. Семейство поселилось в особняке в «испанском

Что же касается профессиональной жизни, то какое-то время Кэтрин тоже занималась продюсированием. Но детская страсть к тканям не давала ей покоя — из любой поездки она возвращалась, сгибаясь под тяжестью тюков с текстильными сокровищами с блошиных рынков: индийскими, марокканскими, мексиканскими,



Студия Кэтрин находится в «садовом домике». На фото она с ассистенткой Мелиссой Балтер. Стены оклеены обоями Mariposa из коллекции Mexico Meets Morocco дома Кэтрин.

“ДИЗАЙН ПОДУШЕК — РАБОТА В ДУХЕ “НЕ БЕЙ ЛЕЖАЧЕГО”. ВСЕ ВОПРОС В УНИКАЛЬНЫХ ТКАНЯХ”.

ФОТО: ANDREAS VON EINSIEDEL

сети», — рассказывает она. В возрасте двадцати лет она начала работать журналистом и пиар-менеджером, но быстро осознала (с легким ужасом), что, прославляя чужие таланты, забывает о своем собственном. Под-

стиле» в Санта-Монике и довольно сильно его перестроило: добавили бассейн, гостевой домик превратили в студию, кухню модернизировали, сад перепланировали. Все это было «домашними заботами» Кэтрин.

турецкими и французскими старинными тряпочками. И в конце концов оказалось, что ее покупки в дом не помещаются. Чтобы как-то избавиться от лишних тканей, Кэтрин начала шить из них подушки >

ИЗ ЛЮБОЙ ПОЕЗДКИ КЭТРИН ПРИВОЗИЛА ТЕКСТИЛЬНЫЕ СОКРОВИЩА С БЛОШИНЫХ РЫНКОВ.



Фрагмент гостиной. На диване — «фирменные» подушки Кэтрин Айрленд, с которых она начала свою дизайнерскую деятельность. На стене — картина художника Хаита Слонема (AD опубликовал его квартиру в декабре 2010).

ФОТО: ANDREAS VON EINSIEDEL

Санта-Моника



Между кухней и гостиной расположена обеденная зона — она используется в основном зимой, когда есть на улице слишком холодно. Сверху арку видна медиакомната, где один из трех сыновей хозяйки, Отис, настраивает телевизор.



Гостевая спальня. Стены обтянуты хлопком. Покрывало и подушки на кровати сделаны из тканей коллекции Mexico Meets Morocco. Фотография цветка на стене — работа Оберто Динильи.

Санта-Моника

> и продавать в магазинчике в центре Санта-Моники. Успех был ошеломительным. "Дизайн подушек – работа в духе "не бей лежачего". Они нужны в любом интерьере. Мои понравились людям потому, что были уникальны – обтянуты то провансальским хлопком, то экзотическим шелком". Вскоре Кэтрин стала продавать еще и интерьерные мелочи в английском стиле – настольные лампы, столики и прочее. Среди ее покупателей было много кинозвезд – Аннетт Бенинг, Кэндис Берген, Мэг Райан, Стивен Спилберг, Стив Мартин. Последний вообще нанял Кэтрин сделать ему декор всего дома, а потом еще нескольких.

Вот так Кэтрин и превратилась из собирателя тканей в дизайнера интерьеров – конечно, со своей линией текстиля. "Почему то, что я делаю, нравится людям? – Кэтрин задумывается. – Как говорят клиенты, мои интерьеры выглядят так, будто возникли сами по себе, с течением времени. Они не кажутся "сделанными". Я накладываю декоративные элементы слой за слоем, постепенно – как это и бывает в жизни. А еще я смело смешиваю цвета и текстуры – не боюсь рисковать". Все еще не понимаете, о чем Кэтрин рассуждает? Тогда просто взгляните на ее собственный дом.

Ванная комната при хозяйской спальне. Верхняя часть стен обтянута хлопком. Картина – работа друга семьи, художника Люцилла Смит



"СЕКРЕТ МОЕГО УСПЕХА В ТОМ, ЧТО Я НЕ БОЮСЬ РИСКОВАТЬ, СМЕШИВАЯ ЦВЕТА И ТЕКСТУРЫ".

Спальня хозяев. Большая высота потолка позволила поставить здесь кровать с балдахином. Практически все ткани в комнате сделаны по дизайну Кэтрин. Зеркало она купила для одного клиента в Лондоне. Оно не подошло, и Кэтрин с удовольствием оставила зеркало себе.